



Fondasyon konesans ak libète  
Fondation connaissance et liberté

## Tutoriel Art et culture

Bienvenue sur le site de la Fondation Connaissance et Liberté (FOKAL)

Ce tutoriel va vous guider dans la démarche de demande de subvention à travers le formulaire en ligne de FOKAL.

- a. Une fois sur le site, vous avez cliqué sur l'onglet « Subventions »
- b. Cliquez ensuite sur « Art et culture » dans le menu en haut à gauche

## Subvention Art et Culture

**Merci de lire attentivement les informations ci-dessous avant de commencer à remplir le questionnaire.**

### ART ET CULTURE POUR LE CHANGEMENT SOCIAL

La Fondation Connaissance et Liberté (FOKAL) soutient et accompagne dans leur travail des institutions culturelles et des créateurs, afin de contribuer à l'essor de la production littéraire et artistique haïtienne et promouvoir la créativité vibrante d'Haïti sous toutes ses formes.

**1- Thème retenu :** Le thème général qui guidera le choix des subventions sera : « Art et Culture pour le changement social ». Dans cette optique seront privilégiées les créations et productions à caractère éducatif, expérimental et inclusif ou encore les activités de formation et/ou de transmission. Par créativité, il s'agira de présenter des activités originales et/ou expérimentales de qualité.

**2-Valeurs sous-jacentes.** Outre la créativité, le dossier soumis devra clairement mettre en exergue au moins un de ces points.

*Engagement :* Les activités présentées dans le dossier doivent manifester une forme d'engagement social ou refléter des valeurs civiques. Cet engagement se retrouvera dans l'impact aux bénéficiaires et la portée sur les actions

*Inclusion :* L'inclusion concerne l'intégration de groupes minoritaires ou marginalisés tels que les handicapés, les femmes etc. Le projet doit permettre l'inclusion en favorisant l'accès à la culture et à l'art, à travers le médium choisi, le lieu de l'événement et ou la méthode de diffusion. La possibilité de générer des recettes n'est pas exclue mais elle doit être pensée de manière à assurer la pérennité de l'action sans exclure les participants.

*Transmission et/ou préservation :* La transmission du savoir, ou des savoir-faire est fortement encouragée de manière formelle (ateliers, cours) ou informelle (enregistrement, conférence). La préservation du patrimoine est également comprise dans cette rubrique.

### **3- FOKAL ne finance pas :**

- les œuvres de fiction que ce soit dans le domaine de la littérature ou de la production audiovisuelle. (clip, roman, poésie, long et court métrage de fiction)
- Les activités exclusivement commerciales

## Explication

- c. Merci de lire attentivement les informations de la page d'accueil avant de commencer le questionnaire. Attention dès que vous commencez le questionnaire, vous ne pourrez pas le sauvegarder. Par contre si vous cliquez sur « Précédent » vos données seront sauvegardées durant la session en cours. Vérifiez ainsi vos informations car une fois que vous avez cliqué sur "Soumettre", vous ne pourrez plus revenir en arrière et votre demande sera définitivement soumise à FOKAL.
- d. Dans la page d'accueil de cette subvention, vous trouverez le thème retenu et les valeurs sous-jacentes, les propositions exclues, la durée et le lieu du projet, la liste des documents complémentaires à fournir impérativement avec la demande, ainsi que les dates importantes.
- e. Cliquez sur « Suivant » pour continuer. Vous pouvez toujours revenir en arrière en cliquant sur « Précédent », vos données seront sauvegardées tant que la session est en cours. Mais s'il y a une coupure ou que vous quittez la page, vous ne pouvez pas garder en copie les informations.

- Les activités dont les budgets sont très élevées sans preuve de co-financement.
- Des projets qui diffusent des propos sexistes, racistes, offensants, incitant à la haine, et à la violence, ou font l'apologie de la dictature.

**4-Lieu du projet.** FOKAL favorise les projets qui se déroulent en Haïti. Elle peut prendre en considération des projets qui se déroulent à l'étranger s'ils concernent une création haïtienne et/ou des partenaires haïtiens.

**5-Candidature et procédures de soumission.** Le candidat devra remplir le formulaire en ligne et télécharger les pièces justificatives listées ci-dessous.

**Pièces justificatives à télécharger, dans la limite de la taille maximale de 3 MB chacun, à avoir avant de remplir la demande**

- CV et copie de la pièce d'identité de la personne de contact
- Lettre d'intérêt ou de confirmation des partenaires en cas de co-financement:
- Budget prévisionnel et plan de financement détaillé (Si le budget est présenté sous une autre forme)
- Les statuts de l'organisme (si un organisme soumet la demande), matricule fiscal (si l'organisme est enregistré à la DGI)
- Annexes : synopsis et note d'intention en cas de film ou de création théâtrale
- Toutes autres indications ou précisions sur le projet (Compte financier ou bilan de l'organisme, etc.)

**6- Les demandes par email ou déposées à FOKAL ne seront pas acceptées**

**7- Montant .** L'appel à proposition étant terminé, Fokal ne peut subventionner que des projets dont les montants ne dépassent pas 4,000.00 dollars USD. Pour tout montant supérieur il faudra des preuves de co-financement.

**Attention dès que vous commencez le questionnaire, vous ne pourrez pas le sauvegarder. Par contre si vous cliquez sur "Précédent" vos données seront sauvegardées durant la session en cours. Vérifiez ainsi vos informations car une fois que vous avez cliqué sur "Soumettre", vous ne pourrez plus revenir en arrière et votre demande sera définitivement soumise à FOKAL.**

**Vous recevrez un email, comme accusé de réception avec la copie de votre demande et un code représentant votre soumission.**

If

## 1 - IDENTIFICATION

### Identification\*

- Association
- Fondation
- Société commerciale
- Individu
- Autre institution
- autre

### Institution\*

### Site web

## 2 – Personne de contact

Cette personne sera la référence de FOKAL pour le suivi du dossier. Il faut une adresse email et des coordonnées fiables

### Nom\*

  

### Sexe\*

- Femme  Homme

### Date de naissance

### Email\*

### Telephone\*

### Adresse\*

## 1. Identification

### 1. Identification

Vous êtes maintenant sur la première page du questionnaire.

- Les champs avec un « \* » rouge sont obligatoires. Vous ne pourrez pas cliquer sur « Suivant » et changer de page si vous n'avez pas rempli ces champs.
- Si vous passez votre curseur sur le symbole « ? », des informations s'afficheront
- Identification** : Veuillez choisir le champ qui vous correspond le mieux. Soumettez-vous cette demande en tant qu'association ? Société commerciale ? Fondation ? Autre Institution ? Particulier ou Autre ? Si vous êtes un groupe non enregistré (auprès du Ministère des Affaires sociales, de la culture, du commerce, d'une mairie) et n'ayant pas de compte en banque à votre nom, veuillez remplir « Autre » en spécifiant le nom de votre groupe. Si vous avez cliqué sur « Particulier », vous remplirez directement la partie 2 « Personne de contact ».
- Institution** : Une fois que vous avez cliqué sur la catégorie de votre choix, un encadré « Institution » apparaît. Veuillez taper le nom de votre institution tel qu'il figure dans vos documents officiels.
- Site internet** : si vous (en tant que particulier) ou votre institution possèdent un site internet, veuillez l'indiquer dans cette rubrique, exemple : <http://www>.

## 2. Personne de contact

- Cette personne sera la référence de FOKAL pour le suivi du dossier. Il faut une adresse email et des coordonnées fiables.
- Nom**: Merci de mettre en premier votre Prénom, puis votre nom de baptême ou de jeune fille s'il y a lieu et mettre dans la dernière case votre nom de famille. Ex : Agathe Valsaint Joseph ou Mireille Beauzile. Ils doivent correspondre à vos papiers officiels.
- Sexe** : Choisissez « Homme » ou « Femme »
- Date de naissance** : Cliquez sur l'icône du calendrier et utiliser les flèches pour choisir votre mois, année et jour de naissance.
- Email** : il est IMPERATIF de noter correctement votre email car une fois votre demande enregistrée la majeure partie des interactions avec FOKAL se feront par email.
- Téléphone** : merci de noter un numéro de téléphone fonctionnel
- Adresse** : Merci de noter une adresse fonctionnelle



<p>Fin du project *</p> <input data-bbox="96 134 926 175" type="text"/>	<p>être entamées au plus tard le 30 août 2017.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>i. <b>Fin du projet</b> : indiquez la date de clôture de votre projet en cliquant sur l'icône calendrier. Un rapport financier et narratif devra être soumis au plus tard le 31 janvier 2018.</li><li>j. <b>Nombre de phases</b> : il s'agit d'indiquer le nombre de phases qui structure votre projet. Ce sont les grandes étapes du projet.</li><li>k. <b>Descriptif et durée de chaque phase</b> : décrivez l'objectif de chaque phase et son déroulement ; indiquez la durée des phases sous le format jour/mois/année.</li><li>l. Cliquez sur « Suivant » pour continuer. Vous pouvez toujours revenir en arrière en cliquant sur « Précédent », vos données seront sauvegardées tant que la session est en cours.</li></ul>
-------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 5 – Le budget

### Télécharger un autre budget personnalisé \*

Yes

No

### Monnaie utilisée \*

Gourdes

Dollars USD

### Dépenses...

...

...

### Total des dépenses \*

### Revenus/cofinancements

....

### Total des revenus/ cofinancements \*

### Montant total demandé à la fondation \*

### Ordre du chèque \*

### S'agit-il d'une première demande d'aide financière présentée à la

## 5. Le budget

- Le montant maximum alloué en Art et Culture est de **4,000.00 \$USD**. Tout budget soumis supérieur à cette somme devra prouver un co-financement. FOKAL se réserve le droit de fixer le montant décerné au projet selon ses priorités. 11 à 15 projets seront sélectionnés.
- Télécharger un autre budget personnalisé** : Si vous avez déjà le fichier de votre budget, vous pouvez choisir « oui » et télécharger votre fichier. Attention, votre fichier ne peut pas dépasser 3MB. Sinon, cliquez « non » et remplissez les rubriques qui suivent. Les formats .xlsx, .docx ne sont pas acceptés.
- Monnaie utilisée** : veuillez choisir « Gourdes » ou « Dollars USD »
- Dépenses** : Indiquez dans la première case la ligne budgétaire. Dans les cases suivantes et plus petites, entrez le montant correspondant. Ces deux dernières cases n'acceptent que des chiffres, celle de droite est pour les décimales. Exemple 100.25, vous mettez 100 dans la première case et les 25 centimes dans la 2<sup>e</sup> case.
- Total des dépenses** : indiquez le montant total des dépenses estimées en vous assurant que ce total représente toutes les lignes de dépense ci-dessus.
- Revenus/cofinancements** : Indiquez dans la première case la ligne budgétaire. Dans les cases suivantes et plus petites, entrez le montant correspondant. Ces deux dernières cases n'acceptent que des chiffres, celle de droite est pour les décimales. Exemple 100.25, vous mettez 100 dans la première case et les 25 centimes dans la 2<sup>e</sup> case.
- Total des revenus/ cofinancements** : indiquez le montant total de vos revenus ou cofinancements estimés en vous assurant que ce total représente toutes les lignes de revenus/ cofinancement ci-dessus.
- Montant total demandé à la fondation** : indiquez le montant que vous souhaitez demander à la fondation.
- Ordre du chèque** : indiquez le libellé auquel faire le chèque ou le nom de votre compte en banque si la demande est acceptée. Ne mettez pas des informations sensibles comme : numéro de carte bancaire, numéro de compte.
- S'agit-il d'une première demande d'aide financière présentée à la Fondation ?** : veuillez indiquer s'il s'agit de votre première demande de subvention ou pas.
- Si ce n'est pas votre première demande, veuillez indiquer **l'année de votre dernière demande** à l'aide de la flèche, **l'objet de la dernière**

**Fondation ?\***

Oui

Non

**Affectation de l'aide financière, si vous obtenez l'aide financière demandée, à quel(s) poste(s) budgétaire(s) allez-vous l'attribuer ?\***

**Informations complémentaires**

Annexes\*

**demande.**

- l. **S'agit-il d'une demande en cours, avez-vous rendu le rapport final ? :**  
Avez-vous reçu un financement de Fokal au cours de cette année ? Tout contrat de subvention signé à Fokal exige un rapport financier et narratif qui clôt le dossier.
- m. **Affectation de l'aide financière, si vous obtenez l'aide financière demandée, à quel(s) poste(s) budgétaire(s) allez-vous l'attribuer ? :**  
expliquez à quelle(s) rubrique(s) vous pensez affecter l'aide demandée à Fokal. Vous pouvez écrire jusqu'à 1500 caractères. Mais essayez de **limiter votre texte à 1300 caractères** car le carré compte aussi tous les espaces.
- d. **Informations complémentaires :** ajoutez des informations qui seraient utiles dans le traitement de votre dossier. Vous pouvez écrire jusqu'à 1500 caractères.
- n. **Annexes :** Téléchargez les documents suivants : CV et la copie de la pièce d'identité de la personne de référence ; lettre d'intérêt ou de confirmation des partenaires en cas de cofinancement ; les statuts de l'organisme (s'il y a lieu) ; matricule fiscal (s'il y a lieu), synopsis et note d'intention en cas de film ou de création théâtrale ; toutes autres indications ou précisions sur le projet. Vous avez droit à 3 MB par fichier (pdf, jpeg, png et liens dropbox sont préférables). Si vous voulez télécharger plusieurs fichiers, faites « Ctrl+Alt » et sélectionnez en même temps les fichiers que vous voulez télécharger ; cliquez finalement sur « ouvrir ».
- o. Cliquez sur « Suivant » pour continuer. Vous pouvez toujours revenir en arrière en cliquant sur « Précédent », vos données seront sauvegardées tant que la session est en cours

**α.**

Avant de soumettre votre demande, veuillez vérifier l'exactitude de toutes les informations que vous avez indiquées en cliquant sur « Précédent », puis cochez la case certifiant que les renseignements que vous aviez donnés sont exacts. Entrez le code de vérification de sécurité Captcha puis cliquez sur « Soumettre » pour finaliser votre demande. Une fois que vous avez cliqué sur "Soumettre", vous ne pourrez plus revenir en arrière et votre demande sera définitivement soumise à FOKAL.

Vous recevrez un email comme accusé de réception avec la copie de votre demande et un code représentant votre soumission. Le délai de réponse varie entre 1 à 3 mois.

Vous pouvez toujours écrire sur « Contactez-nous » sur le site de FOKAL si vous avez des questions ou des difficultés. Merci d'avoir suivi ce tutoriel

Si vous avez des difficultés, merci de vérifier les points suivants :

**Pensez à mettre votre navigateur (Chrome, internet explorer, Mozilla ou Safari) à jour.**

Aviez-vous remarqué un message de confirmation dans un canevas vert, (tout en haut de la page) une fois le formulaire soumis ?

si oui , veuillez vérifiez votre dossier SPAM ou JUNK mail

si non , veuillez vérifiez ces différents points ci dessous

- 1.- Vérifiez à ce que chaque fichier téléchargé (Upload) vers notre plateforme ne dépasse pas trois (3) Mb Megabyte
- 2.- Il possible qu'une brève interruption de votre connexion puisse perturber la soumission
- 3.- Bien que la limite de restriction est applicable à un fichier distinct et non l'ensemble des fichiers, si vous avez plusieurs fichiers notez que le temps de téléchargement sera un petit peu plus élevé
- 4.- Après plusieurs tentatives avec le code captcha, veuillez fermer complètement le navigateur (Chrome ou Firefox je vous conseille ces deux) et relancer le navigateur pour essayer de soumettre à nouveau.
- 5.- Certaines connections instables peuvent entraver tout le processus de soumission de la demande
- 6.-Le remplissage du formulaire de demande possède une session, or toute session sera fermée après une période d'inactivité, par exemple une (1) heure de temps
- 7.- Même si la limite de caractères est de 1500, essayez de **limiter votre texte à 1300 caractères** car le carré compte aussi tous les espaces.